

Job

Chapter 28

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
ገብጎጎ	-ለ-ወርቅ	-እና-ቦታ	ምንጭ	-ለ-ብር	አለ	ምክንያቱም
H2212	H2091	H4725	H4161	H3701	H3426	

በእውነት ብር የሚወጣበት፣ ወርቅም የሚጠርበት ስፍራ አለ።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
መዲት	ይመከል	-እና-ዓለት	ይወሰዳል	-ከ-አፈር	ብረት
H5154	H6694	H0068	H3947	H6083	H1270

ብረት ከመሬት ውስጥ ይወሰዳል፤ መዳብም ከድንጋይ ይቀለጣል።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ								
-እና-የ-ሞት-ጥላ	ጥላም	ዓለት	ይመረምራል	አሱ	ፈጻሚ	-እና-ለ-ሁሉ	-ለ-ጨለማ	አሲማል	ፍጻሜ
H6757	H0652	H0068	H2713	H1931	H8503	H3605	H2822	H7093	

ሰው ለጨለማ ፍጻሜን ያደርጋል፤ የጨለማውን የሞት ጥላን ድንጋይ እስከ ወሰኑ ድረስ ይፈለጋል።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	
ተናወሱ	-ከ-ሰው	ተሰጡሲኩ	አግር	-ከ	-ያ-ተረሱ	መጋሪ	-ከ-ከ-	ምንጭ	ሰቀለ
H5128	H0582	H1809	H7272		H7911				H6555

ሰው ከሚኖርበት ርቀው መውረጃ ይቆዳሉ፤ ከሰውም አግር ተረሱ፣ ከሰዎችም ርቀው እየተንጠለጠሉ ይወዛወዛሉ።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
አሳት	-እንደ-	ተገለበጠች	-እና-ከ-ታቻ	አንጂራ	ይወጣል	-ከ-አርሷ	ምድር
H0784	H3644	H2015	H8478	H3899	H3318		H0776

እንጂራ ከምድር ውስጥ ይወጣል፤ በአሳትም እንደሚሆን ታችኛው ይገለበጣል።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
-ለ-አሱ	ወርቅ	-እና-አፈሮች	አወጥቻ	ሳፋይር	ቦታ
	H2091	H6083	H0068	H5601	H4725

ድንጋይዎ የሰንጠረዥ ስፍራ ነው፣ የወርቅም ድቃቂ አለው።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
ጠጭት	ዓይን	አየችም	-እና-አይ	አይጣ	ያወቀውም	አይ
H0344		H7805	H3808	H5861	H3045	H3808

መንገድዎን ጭልፊት አያውቀውም፣ የአሞራም ዓይን አላየውም።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
አንበሳ	-በ-እሱ-ላይ	አለፈም	አይ	ትብብሩን	ልጆች	ረገደውትም
H7826			H3808	H7830		H1869

የትዕቢት ልጆች አልገጠኑትም፣ ደቦል አንበሳ አላለፈባትም።

:ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ	ገብጎጎ
ተራሮችን	-ከ-ሰር	ገለበጠ	አጁን	ላከ	-በ-ድንጋይ
H2022	H8328	H2015	H3027	H7971	H2496

ሰው ወደ ቡላድ ድንጋይ እጁን ይዘረጋል፣ ተራራውንም ከመሠረቱ ይገለብጣል።

10
 : עיניו ראתה ר' וכל בקע יארים בצורות
 9ይኑ አየኹ ወድ -እና-ሁሉ ሰቀለ ወንዞች -በ-9ለቶች
[H7200](#) [H3366](#) [H3605](#) [H1234](#) [H2975](#) [H6697](#)

ከድንጋይ ውስጥ መንደራዊ ይወቅራል፤ ዓይኑም ዕንቁን ሁሉ ታያለች።

11
 פ : אור יצא ותעלה הבש נהרות מבכי
 י : אור -አውጣ -እና-የተሰወረውን አሰረ ወንዞች -ከ-ሰለጠ
[H0216](#) [H3318](#) [H8587](#) [H2280](#) [H5104](#) [H1065](#)

ፈሳሹም እንዳይንጠባጠብ ይገድባል፤ የተሰወረውም ነገር ወደ ብርሃን ያወጣል።

12
 : בינה מים ו' וא' תמצא מ' ונהקמה
 ማስተዋል ጠታ ይህ -እና-የት ትገኛሉ -ከ-የት -እና-ጠቢብ
[H0998](#) [H4725](#) [H2088](#) [H0335](#) [H4672](#) [H0370](#) [H2451](#)

ነገር ግን ጥበብ የምትገኘው ወዴት ነው? የማስተዋልስ ስፍራ ወዴት ነው?

13
 : ייחוד בארץ תמצא ו' ערבה אנש ידע לא
 -ያ-ሕያውት -በ-ምድር ትገኝም -እና-አይ 9ይነትውን ሰው ያወቀም አይ
[H0776](#) [H4672](#) [H3808](#) [H6187](#) [H0582](#) [H3045](#) [H3808](#)

ሰው መንገድዋን አያውቅም፤ በሕያዋን ምድር አትገኝም።

14
 : עמך אין א' ו' היא ב' לא אמר תהום
 -ከ-እኔ-ጋር የለም አለ -እና-ባሕር እርሷ -በ-እኔ- አይ አለ ጨቀጥ
[H5978](#) [H0369](#) [H0559](#) [H3220](#) [H1931](#) [H3808](#) [H0559](#) [H8415](#)

ቀላይ። በእኔ ውስጥ የለችም ይላል፤ ባሕርም። በእኔ ዘንድ የለችም ይላል።

15
 : מחרת כסף ו' ותת' סנור יתן לא
 9ይነትው ብር ይመዘንም -እና-አይ -ከ-ታቻ የተዘጋ ይሰጠም አይ
[H4242](#) [H3701](#) [H8254](#) [H3808](#) [H8478](#) [H5458](#) [H5414](#) [H3808](#)

በምዘምዝ ወርቅ አትገኝም፤ ብርም ስለ ዋጋዋ አይመዘንም።

16
 : וספיר יקר בשם אופיר בכתם תה' לא
 -እና-ሳፋይር ወድ -በ-ሴሐም አፈር -በ-ወርቅ ትገምትም አይ
[H5601](#) [H3368](#) [H7718](#) [H0211](#) [H3800](#) [H3808](#)

በአፈር ወርቅ፣ በከበረም መረገድና በሰንጠር አትገመትም።

17
 : פ' כ' ותמורת ו' ות' לא
 ዝሉል-ወርቅ አቃዎች -እና-ምትኩው -እና-መስታወት ወርቅ ይስታዋዕራትም አይ
[H6337](#) [H3627](#) [H8545](#) [H2137](#) [H2091](#) [H3808](#)

ወርቅና ብርጭቆ አይወዳደሩአትም፤ በጥሩ ወርቅም ዕቃ አትለወጥም።

18
 : מניני מ' ומ' ו' לא ר' אמר
 -ከ-ዘንጵሎች ጠቢብ -እና-ምድብልል ይታወስም አይ -እና-ከበረዶ-መስታወት አቅዋም
[H6443](#) [H2451](#) [H4901](#) [H2142](#) [H3808](#) [H1378](#) [H7215](#)

ስለ ዛጎልና ስለ አልማዝ አይነገርም። የጥበብ ዋጋ ከቀይ ዕንቁ ይልቅ ይበልጣል።

19
 פ : תה' א' ות' בשם כ' ו' ות' לא
 י : ትገምትም አይ አይ -በ-ወርቅ ኩሽ አቅዋም ይስታዋዕራትም አይ
[H3808](#) [H2889](#) [H3800](#) [H6357](#) [H3808](#)

የአትዮጵያ ቶጳዝዮን አይተካከላትም፤ በጥሩም ወርቅ አትገመትም።

20
 : בינה מים ו' וא' תבוא מ' ונהקמה
 ማስተዋል ጠታ ይህ -እና-የት ትመጣል -ከ-የት -እና-ጠቢብ
[H0998](#) [H4725](#) [H2088](#) [H0335](#) [H0935](#) [H0370](#) [H2451](#)

እንግዲያ ጥበብ ከወዴት ትመጣለች? የማስተዋል ስፍራ ወዴት ነው?

:הַתְּסוּסָה	הַשְּׂמִימָה	וּמְעוֹנָה	הַיְּבֵשׁ	כָּל־	מִיַּעֲנִי	וּמְעוֹנָה	21
ተሰወረች	-ያ-ሰማያት	-እና-ከ-ወፎች	ሕያው	ሁሉ	-ከ-ዓይኖች	-እና-ተሰወረች	
H5641	H8064	H5775		H3605		H5956	

ከሕያዋን ሁሉ ዓይን ተሰወራለች፣ ከሰማይ ወፎች ተሸሽጋለች።

:הַשְּׂמִימָה	וּמְעוֹנָה	וּמְעוֹנָה	בְּאֵזְנֵיהֶן	אֲמָרוּ	וּמְעוֹנָה	וּמְעוֹנָה	22
ወሬውን	ሰማን	ሰማን	-በ-ጨረሃ	አሉ	-እና-ሞት	ጠፋት	
	H8085		H0241	H0559	H4194	H0011	

ጥፋትና ሞት። ወሬዋን በጆሮቻችን ሰማን ብለዋል።

:מִקְוֵי	אֶת־	יָדַע	וְהָיָה	הַרְבֵּה	הַבַּיִת	אֲלֵהֶם	23
ቦታውን	(ነገር)	ያወቃል	-እና-እሱ	መንገድውን	አስተዋለ	አምላክ	
H4725	H0853	H3045	H1931	H1870	H0995	H0430	

እግዚአብሔር መንገድዋን ያስተውላል፣ እርሱም ስፍራዋን ያውቃል።

:הַרְבֵּה	הַשְּׂמִימָה	כָּל־	תַּת־	יְבִישׁ	הַרְבֵּה	הָיָה	כִּי־	24
ያይል	-ያ-ሰማያት	ሁሉ	-ከ-ታች	ይመለከታል	-ያ-ምድር	-ለ-ዘራች	አሉ	ምክንያቱም
H7200	H8064	H3605	H8478	H5027	H0776	H7098	H1931	

እርሱም የምድርን ዳርቻ ይመለከታል፣ ከሰማይም ቦታች ያለውን ሁሉ ያያል።

:בְּמַדְבָּר	תִּכְנֶן	וּמִים	לְמַשְׁקָל	לְרִוּחַ	לְשֹׁשׁוֹן	25
-በ-መስፋሪያ	አመዐነ	-እና-ውሃ	ክብደት	-ለ-ነፋስ	-ለ-ማድረግ	
	H8505	H4325	H4948	H7307		

ለነፋስ ሚዛንን ባደረገለት ጊዜ፣ ውኆችንም በስፍር በሰፈረ ጊዜ።

:קְלוֹתַי	לְחַזְוִי	וְרִבְוִי	קָרָה	לְמַטֵּר	בְּעֶשְׂרֵת	26
ድምጽ	-ለ-መብረቅ	-እና-መንገድ	ሕግ	-ለ-ዝናብ	-በ-ማድረግ	
	H2385	H1870	H2706	H4306		

ለዝናብም ሥርዓትን፣ ለነጥብም መብረቅም መንገድን ባደረገ ጊዜ።

:הַקְּרָקָה	וּגְמָה	הַכִּינֹהַ	וּנְסִיפָה	הָרָא	זָא	27
መረመረች	-እና-ደግሞ	አዘጋጃት	-እና-ጠረካት	አየች	የዝያ	
H2713	H1571			H7200		

በዚያን ጊዜ አያት፣ ገለጣትም፣ አዘጋጃትም፣ ደግሞም መረመራት።

ו	:בִּינָה	מַרְעָה	וְסוּר	הַקְּמָה	הָיָה	אֲדָנִי	וְרָא	הַ	לְאָדָם	וְיִאמֵר	28
፤	ማስተዋል	-ከ-ክፉ	-እና-መራቅ	ጠቢብ	እርሷ	አዳናይ	ፋርሃት	እነሆ	-ለ-አዳም	-እና-አለ	
	H0998		H5493	H2451	H1931	H0136	H3374	H2005	H0120	H0559	

ሰውንም። እነሆ፣ እግዚአብሔርን መፍራት ጥበብ ነው፤ ከኃጢአትም መራቅ ማስተዋል ነው አለው።